

1971-03-14

SENDER

Robert Dahlmann Olsen

RECIPIENT

Sonja Ferlov Mancoba

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Date in letter.translated 2025-02-07

Sender's location:

Dragør

Recipient's location:

Paris

Mentioned people:

Lars Rostrup Bøyesen

Arne L. Hansen

Richard Mortensen

Archive:

Ferlov Mancoba archive.translated
2025-02-07

DOCUMENT CONTENT

Robert Dahlmann Olsen writes to Sonja Ferlov Mancoba that he is glad she has accepted the manuscript. He describes what he sees as the strengths and weaknesses of the upcoming book. He is very interested in hearing what Sonja Ferlov Mancoba has written about "factual things and influences," as he believes more will be written about her in the future. Furthermore, he mentions a picture in Berlingske from Den Frie, where the majesty gestures towards Sonja Ferlov Mancoba's sculpture.translated 2025-02-07

TRANSCRIPTION

14. 3. 1971

Kære Sonja Ferlov Mancoba.

Det var rart igen at høre fra Dem og at De nu accepterer manuskriptet.

Selv synes jeg, at det er lidt mangelfuldt i begyndelsen og jeg savner lidt mere "billedforklaring og analyser", som jeg til sidst så mig nødsaget til at nedskære mest muligt, da jeg ikke ville risikere en polemik herom. Imidlertid er der vel ting, der vil blive understreget bedre, når man ser teksten sammen med billedopsætningen, som jeg har arbejdet en del med – billederne er jo det væsentlige.

Alt i alt håber jeg på at tingene vil danne en helhed, mere fremtrædende end ved de fleste i serien.

Den ombrudte korrektur er lovet i nær fremtid – men det går sandelig langsomt på Gyldendal, jeg begriber ikke at forlaget kan eksistere med det tempo.

Det havde jo været meningen, at bogen skulle udsendes samtidig med Lars Rostrup Bøyesens om Richard S. Mortensen men denne bog er desværre udskudt til fordel for en om Arne L. Hansen. Havde jeg vidst dette noget før, ville flere passager om og af Morten nok være udgået.

Selv om det på nuværende tidspunkt er umuligt at foretage nævneværdige rettelser, er jeg særdeles interesseret i at se, hvad De måtte have skrevet "om faktiske ting og indflydelser", idet jeg ikke mener at bogen her bliver det sidste, der skrives om Dem – tværtimod!

Derfor ville jeg være meget glad for blot at se disse notater, ligegyldig i hvilken stand, og jeg skal gerne returnere dem efter gennemlæsningen.

Jeg har desværre ikke haft tid til at se Den Frie endnu, men moret mig over billedet i Berlingske, hvor majestæten slår ud med hånden (desværre ved man jo hvad han tænker) over Deres store bronzeskulptur – det billede

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

burde i let retoucheret stand have været med til sidst i bogen. Ja, til tider sømmes tingene for hårdt sammen.

Med de bedste hilsener til Dem og hele familien fra

Deres hengivne

RDahlmann Olsen

R. DAHLMANN OLSEN
ARKITEKT M.A.A. WIEDERSVEJ 16 . DK 2791 DRAGØR . TELEFON 53 06 50

14. 3. 1971

Kære Sonja Ferlov Mancoba.

Det var rart igen at høre fra Dem og at De nu accepterer manuskriptet.

Selv synes jeg, at det er lidt mangelfuldt i begyndelsen og jeg savner lidt mere "billedforklaring og analyser", som jeg til sidst så mig nødsaget til at nedskære mest muligt, da jeg ikke ville risikere en polemik herom. Imidlertid er der vel ting, der vil blive understreget bedre, når man ser teksten sammen med billedopsætningen, som jeg har arbejdet en del med - billederne er jo det væsentlige.

Alt i alt håber jeg på at tingene vil danne en helhed, mere fremtrædende end ved de fleste i serien.

Den ombrudte korrektur er lovet i nær fremtid - men det går sandelig langsomt på Gyldendal, jeg begriber ikke at forlaget kan eksistere med det tempo.

Det havde jo været meningen, at bogen skulle udsendes samtidig med Lars Rostrup Bøyesens om Richard S. Mortensen men denne bog er desværre udskudt til fordel for en om Arne L. Hansen. Havde jeg vidst dette noget før, ville flere passager om og af Morten nok være udgået.

Selv om det på nuværende tidspunkt er umuligt at foretage navneværdige rettelser, er jeg særdeles interesseret i at se, hvad De måtte have skrevet "om faktiske ting og indflydelser", idet jeg ikke mener at bogen her bliver det sidste, der skrives om Dem - tværtimod! Derfor ville jeg være meget glad for blot at se disse notater, ligegyldig i hvilken stand, og jeg skal gerne returnere dem efter gennemlæsningen.

Jeg har desværre ikke haft tid til at se Den Frie endnu, men moret mig over billedet i Berlingske, hvor majestæten slår ud med hånden (desværre ved man jo hvad han tænker) over Deres store bronzeskulptur - det billede burde i let retoucheret stand have været med til sidst i bogen. Ja, til tider sømmes tingene for hårdt sammen.

Med de bedste hilsener til Dem og hele familien fra

Perle Laurson

R. Dahmann Olsen